

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Website: www.stmaryofczestochowa.org

Fifteenth Sunday in Ordinary Time July 16, 2006

Masses:

Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament
8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration
(Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour
(English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration
(English)

Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28

E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Tomasz Zielinski CSsR - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: tomasz@stmaryofczestochowa.org

Alois Theis - School Principal

E-mail: principal@stmaryofczestochowa.org

Gabriela Diaz - Receptionist, Ext. 20

E-mail: gaby@stmaryofczestochowa.org

Consuelo Ytel Gonzalez - Receptionist, Ext. 20

E-mail: connie@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Sr. Magdalene Kabat - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Sophie Schultz - SPRED

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

scenter@stmaryofczestochowa.org

Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

school@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.

Sunday Iskierki Parafialne



MASS INTENTIONS

July 16, Fifteenth Sunday in Ordinary Time

- 7:30 †Richard Pusateri (Friend)
9:00 For the home bound (St. Mary Choir)
†Ellias & Julia Vergulak (Family)
10:30 Dziękczynna z prośbą o dalszą opiekę dla Weroniki i Zygmunta w 25-tą rocz. ślubu
Dziękczynna z prośbą o dalszą opiekę dla Anny i Zbigniewa w 29 roczn. ślubu
O Boże bł. dla rodziny i szczęśliwą podróż do Polski
†Kazimierz i Aniela Kut
†Feliks Nowakowski
†Franciszek Jóźwiak
†Andrzej Gil
†Kazimiera Kut (Stefania Pieko)
†Aniela Kut (Stafania Pieko)
†Czesław Sutor
†Roman Jagiełło
†Zygmunt Staniszewski (F. Staniszewska)
†Jan Byrnasa i zmarłych z rodziny Byrnasów
†Jan i Maria Plewa (Maria córka)
†Bronisław i Aniela Kowalczyk (Jan syn)
†Zofia i Edward Staniszewski i zmarłych z rodziny
12:30 Daniel Somoza (Presentación 3 años)
Ashley Ramirez (Presentación 3 años)
†Socorro Díaz (Araceli Díaz)
5:00 †Fortina Castañera (aniversario)
†Octavio Piñón (hijos)
7:00 †Richard C. Zarzycki (Witold Socha Family)

Monday, July 17, Weekday

- 7:00 †Sophie Wolak - 6th anniv. (husband Rog)
8:00 †Ed Kandl (Wally & Helen Reczek)

Tuesday, July 18, Camillus de Lellis, priest

- 7:00 Parishioners
8:00 †Dolores Merda (Tomas Kraska)

Wednesday, July 19, Weekday

- 7:00 †Holy Souls listed in Book of Remembrance
8:00 †Chester Bolociuch (B-day)

Thursday, July 20, Apollinarus, bp., martyr

- 7:00 †Michael Monczynski (family)
8:00 †Edward Wolak (Sister)

Friday, July 21, Laurence of Brindisi, priest, doctor

- 7:00 †Stanley Mazur (Bernice Mazur)
8:00 †Edward Wolak (Leonard Ostrega)

Saturday, July 22, Mary Magdalene

- 8:00 †Mike Vavrek (family)
11:00 Quinceanera: Yasmin Duarte
1:00 Carmen & Miguel Barrera-30th Wedding Anniv.
5:00 †Steve Tarnowski (sisters)
†Irene Cholewa (family)
†Chester Smulter (sister-in-law)

- †Anastazja
7PM Polish Vigil

July 23, Sixteenth Sunday in Ordinary Time

- 7:30 †Rose Zimowski (Stanley Gradowski)
9:00 †Anna Bortnik (friends and family)
†Anastashia, Cristina, Wlaeysaw
†Edward King (K. Kalicki)
10:30 †Kazimierz i Aniela Kut
†Anna Ceremuga
†Feliks Nowakowski
†Franciszek Jóźwiak
†Andrzej Gil
†Kazimierz Kut (Stefania Pieko)
†Aniela Kut (Stafania Pieko)
†Jerzy i Lucya Miłsztajn
†Władysław
12:30 †Socorro Díaz (Araceli Díaz)
Cindy Petatan (Presentación 3 años)
5:00 Por los feligreses
7:00 †Richard C. Zarzycki (Witold Socha Family)

Lector Schedule

Saturday, July 22, 2006

- 5PM Sylvia Spyrka,
Sr. Magdalene Kabat

Sunday, July 23, 2006

- 7:30 John Kociolko,
9:00 Kim Tross, Isabel Jaramillo
10:30 Alicja Krzak, Waldemar Lipka
12:30 Marisol Ortiz, Juana Salas
Linda Ramirez, Maria Rodriguez
5:00 Leovardo Garcia, Jessica Cervantes,
Linda Ramirez
7:00 Aldona Dziekonska



Eucharistic Ministers

Saturday, July 22, 2006

- 5PM Joanne Napoletano,
Dorothy Tetlak

Sunday, July 23, 2006

- 7:30 Priest
9:00 Eleanore Skora, Rita Mejka
John Kulaga, Irene Saldana
Vicente Saldana, Larry Napoletano
10:30 Priests & Polish ministers
12:30 Mario Segoviano, Enrique Garcia
5:00 Enrique Garcia, Mariana Garcia
7:00 Priest



WEDDING BANNERS

There is a promise of
marriage between:

- II. Marge Zorrilla & Daniel Solis
II. Maria Kulach & Jakub Baraniak
II. Jacqueline Vazquez & Oscar Ramirez
I. Katarzyna Tomczyk & Jozef Guzy
I. Anna Ryndarska & Krzysztof Slys



ANNOUNCEMENTS

MISSION APPEAL

Next weekend we will welcome Sr. Michele Marth, MSC, to our parish. She will appeal on behalf of the Missionary Sisters of the Sacred Heart, a religious congregation of more than 1,000 members, many of whom serve in mission lands throughout the world. Please use the Mission envelope enclosed in today's bulletin for your support of this worthy cause.

SUMMER FEST/CARNIVAL VOLUNTEER MEETING

A meeting to further organize the volunteer helpers for the Parish Carnival will be held on Thursday evening, July 20th at 7pm in Makuch Hall. Those who have volunteered are urged to attend this meeting to discuss further details and scheduling of volunteer help. New recruits are also most welcome.

NEIGHBORHOOD WATCH MEETING

The next Neighborhood Watch meeting is scheduled to be held on Tuesday, July 18th at Woodbine School. The meeting will be at 6:30pm. Everyone who is interested in improving our neighborhood and to report vandalism, etc. is encouraged to attend this meeting.



SUMMER CARNIVAL AND PARISH RAFFLE

Our parish carnival dates are scheduled for Thursday, August 24th through Sunday, August 27th. The carnival will be held on the grounds located at 34th and Laramie through the courtesy of our Town of Cicero officials. All parishioners should have received the mailing from our parish which included the parish raffle book. There is still ample time to sell/purchase the raffle book which includes 10 tickets @ \$10 each. The entire raffle book sells for \$100. Sold raffle books and payment can be placed in the collection baskets; brought to the rectory, or sent by mail to the rectory address. (Please make checks payable to St. Mary of Czestochowa Parish.) The raffle will only be successful if we receive 100% cooperation from all of our parishioners! If you can help at the carnival, please complete the form below and return it to the rectory as soon as possible. Your cooperation is much appreciated!

Carnival Helpers

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

____ August 24th
 ____ August 25th
 ____ August 26th
 ____ August 27th

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER _____

(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)

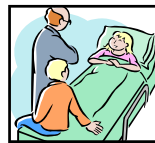
Sunday Collections July 9, 2006

7/8	5:00PM	\$383.00
7/9	7:30AM	\$496.00
	9:00AM	\$924.00
	10:30AM	\$1,438.00
	12:30PM	\$736.00
	5:00PM	\$279.00
	7:00PM	\$186.00
TOTAL		\$4,442.00



POPE BENEDICT XVI ON EUCHARISTIC ADORATION

It is moving for me to see how everywhere in the Church the joy of Eucharistic adoration is reawakening and being fruitful. In the period of liturgical reform, Mass and adoration outside it were often seen as in opposition to one another: It was thought that the Eucharistic Bread had not been given to us to be contemplated, but to be eaten, as a widespread objection claimed at that time. The experience of the prayer of the Church has already shown how nonsensical this antithesis was. Augustine had formerly said: "No one should eat this flesh without first adoring it...We should sin were we not to adore it." Indeed, we do not merely receive something in the Eucharist. It is the encounter and unification of persons. **The person, however, who comes to meet us and desires to unite himself to us is the Son of God!** Such unification can only be brought about by means of adoration. Receiving the Eucharist means adoring the One whom we receive. Precisely in this way and only in this way do we become one with him. (Taken from the address of Pope Benedict XVI to the Roman Curia offering them his Christmas greetings, Thursday, Dec. 22, 2005). **Adoration of the Blessed Sacrament takes place in our parish church every Wednesday beginning at 8:30am until 7PM.** Eucharistic adoration is about presenting our needs to the Lord and asking him to fill us with heavenly grace.



SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Rebecca Alvarez
 Nadine Anderson
 Rita Barnak
 Robin Bonavolante
 Aurora Castro
 Irene Cebrzynski
 Sam Cmun
 Robert DeDera
 Anthony Falco
 Gordon L. Gladden
 Florence Glosniak
 Josephine Jesuit
 Lilian Kocanda
 Nilene Kolbuck
 Joseph Korvisch
 Doris Ludvik
 Royden Martin
 Ann Monczynski

Albina Mozdzien
 Baby Kenneth Quiroz
 Ann Sak
 Marco Salvino
 Lucy Santiago
 Celia Stopa
 Tom Sundwall
 Anna Lauren Swade
 Florence Szot
 Ethel Thomas
 Adam Urban
 Anton Urban
 Loretta Wachowicz
 Roman Wojcik
 Frances Wojdula
 Mary Wojtowicz
 Cecilia Ziegler
 Clara Zima



CHRISTIAN STEWARDSHIP – PART 1

While the New Testament does not provide a rounded portrait of the Christian steward all in one place, elements of such a portrait are present throughout its pages.

In the gospel, Jesus speaks of the “faithful and prudent steward: as one whom a householder sets over other members of the household in order to” distribute the food allowance at the proper time.” Evidently, good stewards understand that they are to share with others what they have received, that this must be done in a timely way, and that God will hold them accountable for how well or badly they do it. For if a steward wastes the owner’s goods and mistreats the other household members, “that servant’s master will come on an unexpected day and at an unknown hour and will punish him severely and assign him a place with the unfaithful.”

In the lives of disciples, however, something else must come before the practice of stewardship. They need a flash of insight – a certain way of *seeing* – by which they view the world and their relationship to it in a fresh, new light. “The world is charged with the grandeur of God.” Gerard Manley Hopkins exclaims: “More than anything else, it may be this glimpse of the divine grandeur in all that is that sets people on the path of Christian stewardship.”

RELIGIOUS EDUCATION CERTIFICATION

The goal of the Office of Catechisis of the Archdiocese of Chicago is to have all catechists that are teaching Religious Education Programs in the archdiocese to work toward certification. Current teachers must complete certification within a two year period. We encourage anyone interested in becoming a certified catechist or a catechist “aide” to take advantage of the free courses that will be offered locally.

The first course will be presented on Saturday, August 5, 2006 from 9:00am to 4:00pm in the Board Room of the Berwyn Public Library. The library is located at 2701 South Harlem. The topic is “LITURGY.” This first course will be presented by Father Santos, the pastor of St. Odilo Parish in Berwyn. To register for this course, please call the rectory office (708-652-0948 – Ext. 20) or call Mary Warchol (708) 652-4548).

The second Summer course will be offered on August 19, 2006 from 9:00am to 4pm at the same location, the Board Room of the Berwyn Public Library. The topic is “PRAYER” and the presenter will be Dorothy Gorss, Director of Religious Education at St. Leonard Parish.

Please reserve these dates (August 5th and August 19th) and register as soon as possible to attend these free classes if you are a catechist or are interested in serving in this capacity in the future.

School News:



On-going registration is occurring at St. Mary of Czestochowa School. The new three year old program is becoming popular. Other new features planned include a Guidance program for all grades; a new science curriculum, and a tutoring program

for struggling students. Registration packets are available at the rectory office and on site registration will be available at the school office most weekdays beginning July 17th. The new school year will begin on Wednesday, August 23rd. There will be half days of school during the first week. Full days will begin on Monday, August 28th. For more information call (708) 656-5010 or www.stmaryofczestochowa.org/school.

BENEFIT BANQUET FOR ST. MARY OF CZESTOCHOWA SCHOOL

All alumni benefactors and friends of St. Mary of Czestochowa School are invited to a **Benefit Banquet and Silent Auction** for the benefit of our parish school. This banquet will be held at the Skylite West Banquet Hall on Friday evening, October 6, 2006. Tickets will sell for \$55 each. During this Banquet we will honor the memory of Bishop Aloysius Wcislo, a former graduate of St. Mary of Czestochowa School. Bishop Wcislo served in the Green Bay, Wisconsin diocese as its bishop for many years. The Most Rev. Bishop Morneau, from the Green Bay Diocese has accepted our invitation to be the guest speaker for the evening. For ticket information and to donate prizes for the Silent Auction, please call the school office at (708) 656-5010. More information about the banquet will be forthcoming.

A REPORT OF SUNDAY COLLECTIONS FOR JUNE 25TH AND JULY 2ND

The figures for Sunday June 25th were incorrectly recorded in the July 2nd bulletin. The total amount collected was \$3,915.

The collection for July 2nd amounted to : \$4,829

\$50 in memory of Anne P. Stachnik was received from Fran Mirro. Your generosity is appreciated.

Are you widowed?

Do you know someone who is widowed?

If you have been recently widowed and are still struggling with the loss and you need something to get you “over the hump,” consider attending a Retreat for Widowed Men and Women on August 12 & 13 at Holy Family Parish. The address is 2515 Palatine Rd. Iverness, IL. Call for information: **708-354-7211**.

Domingo XV Tiempo Ordinario

En aquel tiempo llamó Jesús a los Doce y los fue enviando de dos en dos, dándoles autoridad sobre los espíritus inmundos. Les encargó que llevaran para el camino un bastón y nada más, pero ni pan ni alforja, ni dinero suelto en la faja; que llevaran sandalias, pero no túnica de repuesto. Y añadió: Quedaos en la casa donde entréis, hasta que os vayáis de aquel sitio. Y si un lugar no os recibe ni os escucha, al marcharos sacudíos el polvo de los pies, para probar su culpa. Ellos salieron a predicar la conversión, echaban muchos demonios, ungían con aceite a muchos enfermos y los curaban.

Mc 6, 7- 13

El Cristiano Corresponsable I parte

Los cristianos corresponsables son conscientes y fieles. El primer requisito de un cristiano corresponsable es haber "sido fiel" (1 Cor 4:2). En el presente caso, además, ser corresponsable implica un deber sagrado. Si los cristianos lo comprenden y tratan de vivirlo completamente, llegan a darse cuenta de que no son nada menos que los "colaboradores de Dios" (1 Cor 3:9), con una participación propia en el trabajo creativo, redentor y santificador de Dios. Visto así, los cristianos corresponsables están totalmente conscientes de su deber. No viven ni mueren para sí; sino que "si vivimos, vivimos para el Señor, y si morimos, morimos para el Señor (Rom 14:8).

Los cristianos corresponsables son generosos por amor y por deber. No pueden fracasar en su caridad y lo que ella significa. El Nuevo Testamento está lleno de admoniciones a los que podrían sentir la tentación de sustituir el amor verdadero por el falso. Por ejemplo: "Cuando alguien goza de las riquezas de este mundo, y, viendo a su hermano en apuros, le cierra su corazón, ¿como permanecerá el amor de Dios en él?" (1 Jn 3:17). O esto: "Ahora les toca a los ricos. Lloren y lamenten por las des-gracias que les vienen encima. Sus reservas se han podrido y sus vestidos están comidos por la polilla. De repente se oxidaron su oro y plata; el óxido se transforma en acusador ante Dios, y llega a ser fuego que a ustedes les quema las carnes. ¿Cómo pudieron hacer reservas en los últimos tiempos?" (Stgo 5:1-3).



Invitamos a participar en la Adoración del Santísimo Sacramento cada Miércoles de 8:30 AM a 7:00 PM. Por eso les invitamos a encontrar el tiempo para Cristo e inscribirse para una o dos horas de adoración. Pueden inscribirse en la pizarra en la entrada de la iglesia.

Santa María Magdalena

Su nombre era María, que significa "preferida por Dios", y era natural de Magdala en Galilea; de ahí su sobrenombre de Magdalena. Magdala, ciudad a la orilla del Mar de Galilea, o Lago de Tiberiades.

Jesús, al dar su Espíritu a sus apóstoles, les dijo que perdonasen los pecados conforme se lo habían visto a Él hacer: y la liturgia nos recuerda hoy un ejemplo, que será siempre famoso, de la misericordia del Salvador con los que se duelen de sus pasados extravíos.

María, hermana de Marta y Lázaro, era pública pecadora, hasta que tocada un día por la gracia, vino a rendirse a los pies del Señor. "No te acerques a mí, porque estoy puro", le dirían los soberbios; pero el Señor, al contrario, la recibe y perdona. Por eso Jesús, "acoge bondadoso la ofrenda de sus servicios", y le ofrece para siempre un sitio de honor en su corte real. La contrición transforma su amor. "Por haber amado mucho, se le perdonan muchos pecados". Movido por sus ruegos resucita Jesús a Lázaro, su hermano, y cuando Jesús es crucificado, le asiste, más muerta que viva; preguntando, como la esposa de los Cantares, a dónde han puesto su esposo Divino, Cristo la llama por su propio nombre, y mándale llevar a los discípulos la nueva de su Resurrección.

A imitación de la gran Santa María Magdalena, vengamos en espíritu de amor y de compunción, a ofrecer a Jesús, presente en la santa Misa, el tesoro de nuestras alabanzas. Hagámosle compañía, como las dos hermanas Marta y María; adornemos su altar, con ese recio espíritu de fe que no teme el escándalo farisaico, con todo el esplendor que conviene a la casa de Dios. Imitémosla sobre todo en su acendrado amor a Jesús, seguros de que haciéndolo así, lograremos la remisión entera de nuestras pasadas culpas, elevándonos, desde el fondo de nuestra miseria a la cima de la santidad. Al que busca a Dios con gemidos, pronto le abre la puerta de su misericordia y de sus ricos tesoros.



Ya les debieron de llegar los boletos para la rifa anual de Nuestra Señora de Czestochowa la rifa se llevará a cabo el 27 de Agosto cada boleto es por \$10. 1er premio \$3,000 , 2do \$1,000, 3ro \$ 500, 4to \$500, 5 de \$100 cada premio. Les pedimos que nos ayuden ya que con esta rifa podemos sacar suficientes fondos. Tenemos la esperanza y fe en ustedes que por lo menos nos ayudaran a comprar un boleto por familia. Los boletos pueden comprar después de las Misas el día Domingo o en la rectoría llamando al 708-652-0948 ext 20. Gracias por su ayuda.

LA KERMÉS

Quero ayudar en la Kermés en los siguientes días:

__ 24 de Agosto __ 26 de Agosto
 __ 25 de Agosto __ 27 de Agosto

Nombre _____

Adres _____

Teléfono _____

Por favor ponga formulario en la colecta dominical. Gracias

Ewangelia na dzisiejszą Niedzielę

Jezus przywołał do siebie Dwunastu i zaczął rozsyłać ich po dwóch. Dał im też władzę nad duchami nieczystymi i przykazał im, żeby nic z sobą nie brali na drogę prócz laski: ani chleba, ani torby, ani pieniędzy w trzosie. Ale idźcie obuci w sandały i nie wdziewajcie dwóch sukien. I mówił do nich: Gdy do jakiego domu wejdziecie, zostańcie tam, aż stamtąd wyjdziecie. Jeśli w jakim miejscu was nie przyjmą i nie będą słuchać, wychodząc stamtąd strząśnijcie proch z nóg waszych na świadectwo dla nich. Oni więc wyszli i wzywali do nawrócenia. Wyrzucali też wiele złych duchów oraz wielu chorych namaszczaoli olejem i uzdrawiali.

(Mk 6,7-13)

Odpowiedzialny Chrześcijanin

Czytając Nowy Testament krok po kroku odkrywamy, na czym polega bycie odpowiedzialnym chrześcijaninem. Jedną z cech tej osoby jest świadomość otrzymanych darów oraz gotowość do dzielenia się nimi z potrzebującymi. Odpowiedzialny chrześcijanin kieruje się wiarą, jest sumienny i uczciwy. Pragnie on naśladować Chrystusa nie tylko wtedy, kiedy wszystko układa się po jego myśli, lecz także, gdy doświadcza w swoim życiu różnego rodzaju trudności. Wie, że wszystko, czego doświadcza jest Bożą łaską. Naśladowanie Chrystusa jest wymagające i trudne pod wieloma względami, ale satysfakcjonujące zarówno teraz jak i po śmierci.

Nikt z nas nie żyje dla siebie i nikt nie umiera dla siebie, jeżeli żyjemy, żyjemy dla Pana, jeżeli zaś umieramy, umieramy dla Pana, i w życiu, więc, i w śmierci należymy do Pana. Ta postawa wynika zarówno z miłości jak i z poczucia obowiązku, aby dzielić tym, co posiadamy z potrzebującymi.

KARNWAŁ PARAFIALNY

Chcę pomóc w Karnawale Parafialnym dnia:

___ 24 sierpnia ___ 26 sierpnia
 ___ 25 sierpnia ___ 27 sierpnia

Nazwisko _____

Adres _____

Telefon _____

Chętnych prosimy o wypełnienie tej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.



Doroczna Loteria Odpustowa

W powiązaniu z Uroczystościami ku czci **M a t k i B o ż e j** Częstochowskiej, patronki naszej parafii będziemy mieli również "Doroczną Loterię Odpustową".

Dochód z tej loterii będzie przeznaczony na religijne wykształcenie i wychowanie dzieci uczęszczających do naszej parafialnej szkoły.

Główna wygrana w „Loterii” wynosi \$3000, druga nagroda \$1000, trzecia \$500, czwarta \$500 i piąta—pięć nagród po \$100, oraz trzy dodatkowe nagrody po \$100 każda.

Bilety loterii zostały przesłane do parafian pocztą. Jeśli ktoś by nie otrzymał biletów loterii to prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym lub proszę wrzucić dokładny adres z numerem telefonu do kosza składki niedzielnej, abyśmy w ten sposób też mogli wprowadzić poprawki do spisu adresów parafian.

Losowanie nagród będzie w niedzielę 27-go sierpnia. Nieobecni na losowaniu jeśli wygrają będą powiadomieni drogą telefoniczną. **Każdy, kto nie ma szczęścia w Loterii Stanowej ma ponoć szczęście w loterii parafialnej.**

Czuwanie Nocne

Zapraszamy na czuwanie nocne połączone z nabożeństwem wynagradzającym Najświętszemu Sercu Pana Jezusa i Niepokalanemu Sercu Maryi, które będzie miało miejsce w naszej parafii w czwartą sobotę miesiąca tj. 22-go lipca w godzinach od 7.00 PM do 10.30 PM.

W czasie czuwania można będzie skorzystać z sakramentu pokuty. Serdecznie zapraszamy na wspólną modlitwę.

Prasa Katolicka



Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „**Niedziela**”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np. „**Różaniec**”, „**Anioł stróż**”, „**Rodzina Radia Maryja**” pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Ojczyzny

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Pierwszy Parafialny Karnawał

W dniach od **24-go do 27-go sierpnia** po raz pierwszy chcemy zorganizować **Karnawał Parafialny**. W związku z tym zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich parafian o pomoc. Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie formy, która znajduje się w biuletynie, i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym. Ponadto zachęcamy wszystkich parafian, a także „sympatyków” naszej parafii do **nabywania losów na loterię**, która będzie podczas tego festiwalu. Do parafian informacja została wysłana pocztą, a sympatycy mogą losy nabywać wychodząc z Kościoła u Pana Andrze-

ja lub w biurze parafialnym. Każdy kto nabyte taki los w cenie \$10 (*oczywiście zachęcamy, by nabywać więcej losów, bo wtedy szansa wygranej jest większa*), tym samym przyczyni się do wsparcia naszej parafii, która bez Was Kochani po prostu przestanie istnieć.

Jednocześnie zachęcamy już dziś, aby tak zorganizować sobie czas w/w terminie, **tzn. od 24-go do 27-go sierpnia, by całymi rodzinami wziąć udział w tym Karnawale**. Zaprosicie swoich znajomych i przyjaciół, bo atrakcji będzie bardzo dużo. Od różnorakich „karuzel” począwszy, przez różne sklepiki, na „małej gastronomii” skończywszy.

Niech nikogo z Was nie zabraknie.

Serdecznie zapraszamy.



St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro

a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Phone / Telefon / Teléfono

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.